

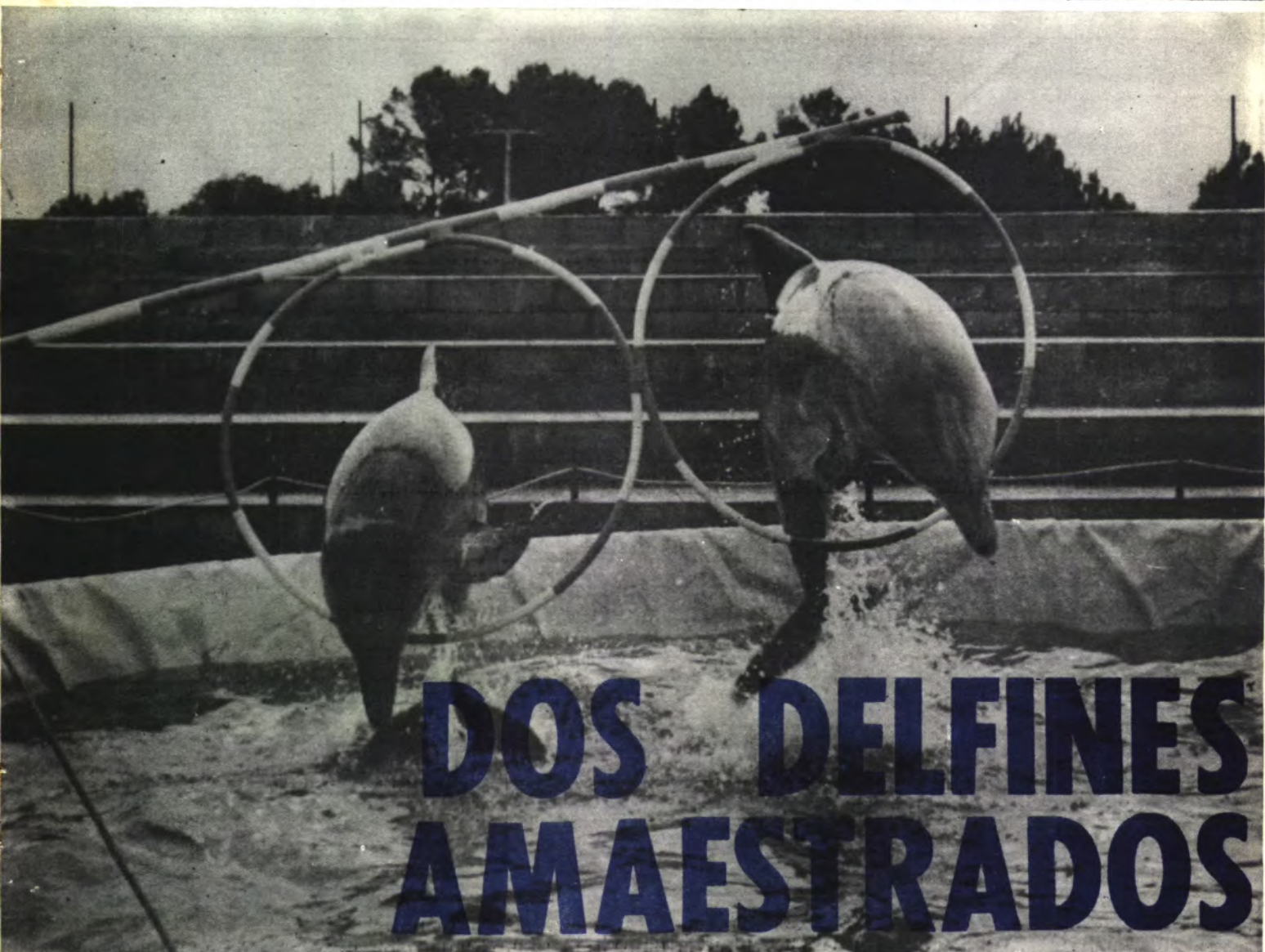
# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR

AÑO X \* 17 OCTUBRE 1970

236

**AUTO  
SAFARI  
RESERVA  
AFRICANA**



**DOS DELFINES  
AMAESTRADOS**

Foto JOSE LUIS





# SUPERMERCADO MANACOR

Supermercado Manacor «RUBI» al haberse hecho cargo del supermercado se complace en comunicar a la distinguida clientela  
**LAS MEJORES OFERTAS AL SERVICIO DE TODO MANACOR**

	ANTES	AHORA
Bote pera Cascabel 850 grs.	<del>32</del>	16
Bote tomate Spar 1 kg.	<del>22</del>	15'50
Botella Mistol vajillas	<del>32</del>	25
Paquete palillos	<del>5</del>	3'50
Guantes (todas medidas)	<del>25</del>	11'50
Bote espárragos	<del>43</del>	35
Champaña Grand Saveur 1bt.	<del>40</del>	15
Bote anchoas	<del>16</del>	7
Jarrita miel	<del>32</del>	20'50

Botella Ginebra Booth's	119
Botella Cazalla	63
Botella Hierbas Dulces	63

**TODO POR 190 pts.**

Botella Lavanda 1 lt.	115
Pulverizador	30
Botella champü 1lt.	40

**TODO POR 115 pts.**



**Calle  
Juan Lliteras, 64**

**Y puntos VALISPAR**

**T. 586 MANACOR**







## Biblioteca Municipal

Si no hacemos algo por impedirlo, es muy posible que podamos disponer de Biblioteca Municipal en un plazo relativamente corto, ya que, al parecer, va a fundarse en Baleares el Centro Coordinador de Bibliotecas. Bartolomé Suau, lúcido y ágil periodista, nos pone sobre aviso:

- "Después de publicar -nos dice- aquella "Mallorca viva" del 18 de septiembre, en la que aseguraba la posibilidad de que todos los pueblos pueden tener su Biblioteca Municipal, recibí una carta del señor Gobernador Civil anunciándome la intención de poner en marcha, casi de inmediato, el proyecto. Así que la cosa va en serio..."

Vayamos por partes. Mediante Decreto del 4 de julio de 1952, se dispuso la creación de estos Centros provinciales de Coordinación de Bibliotecas, a través de las Diputaciones, que a su vez deben destinarles el 2'25 por mil de su presupuesto. Luego, el Servicio Nacional de Lectura aporta inicialmente un fondo de mil quinientos libros -además de una consignación de tipo monetario y la consiguiente dirección técnica - a cada Biblioteca de las creadas a través del Centro. Los Ayuntamientos que pidan la Biblioteca deben ofrecer, tan solo, un local apto y el personal preciso para el cuidado de los libros. Así que, desde ahora -un ahora que lógicamente está condicionado a la puesta en marcha del Centro Coordinador - el pueblo que no posea su Biblioteca Municipal, será porque no le dé la realísima gana. Tan solo tres de la totalidad de las provincias españolas no poseen este Centro: Barcelona y Navarra, tierras de indiscutible vocación cultural en las que existen el mayor número de bibliotecas privadas, y...

Baleares, que va a poseerlo -se asegura- en el próximo 1971.

Ahora bien: ¿qué va a ocurrir en Manacor? En realidad, ¿tenemos o no tenemos Biblioteca Municipal? Según hemos leído por ahí, sí que la hay, aunque no sepamos exactamente donde está, como funciona, ni que libros alberga. Sólo noticias inquiridas ayer mismo -16 de octubre del 70 - nos aseguran que el único servicio que teóricamente ofrece -la prestación de libros a domicilio- ha sido solicitado desde el primero de enero último... tres veces.

Mas, según la relación de las Bibliotecas Municipales de la provincia, hecha pública por don Jesús García Pastor, Director de la Biblioteca Provincial -que algo debe saber sobre esas cuestiones - "la" de Manacor, mal que nos pese, no existe, o, por lo menos, no figura en la lista. ¿Qué ocurre, entonces?

Acaba de llegarnos la noticia de que es muy posible que la Exma. Diputación Provincial incluya en Presupuesto próximo la consignación exigida por la Ley para el pronto arranque de este Centro Coordinador de Bibliotecas. La ocasión de que Manacor posea su Biblioteca Municipal, entonces, ha entrado en una viabilidad casi total, a no ser que esperemos a ver como se instalan las de los pueblos vecinos para colocar nuestra petición a la cola de solicitudes.

¿Qué a las Bibliotecas no acude nadie? Eso, por lo menos, dicen aquellos que no van... Pero con probar, señores, no se pierde mucho. Y si a uno solo de nosotros le fuera útil la Biblioteca, si un solo manacorense sintiera la picazón y la necesidad de la lectura a través de la Biblioteca Municipal, bien valdrían la pena todos los empeños en conseguirla.





## AIRK ACONDICIONADO

# DISCOTECA

# CALA BONA

**Martes y Viernes**

## FLAMENCO SHOW

# GRAN BAILE

TODAS LAS NOCHES HASTA LAS 4

ENTRADA 20 pts. CONSUMICION DESDE 10 pts.



# "LOS CRICH"

[illegible]**DISTRIBUIDOR:**

## Comercial MASCARO

**Avda. 4 Septiembre nº 11 - MANACOR**

# inter

## el televisor de ley



# CURSO NUEVO HA NACIDO UN CENTRO INFANTIL

Escribe: MATEO GALMES, Pbro.

Uno de los problemas más urgentes que tiene sin duda Manacor es el cuidado y la formación de los adolescentes fuera del ámbito del Colegio y de la familia.

## LA FAMILIA

La familia conserva aún toda una tradición sana, que influye notablemente en la formación humana y religiosa de los hijos. Pero debemos confesar sinceramente que los problemas de la adolescencia desbordan hoy las posibilidades familiares, y los padres, casi impotentes, piden ayuda a las entidades como complemento a la formación de sus hijos.

## EL COLEGIO

Los Colegios, en Manacor, cooperan eficazmente a la formación familiar de los adolescentes. Aunque hoy lo veamos todo bajo el punto de vista de la crisis -ojalá sea en sentido positivo- los Colegios, puestos al día con el interés que vemos en los profesores, deben dar una mano a los padres e intentar, en la mayor perfección posible, la formación no sólo intelectual sino integral del muchacho.

El niño, ya integrado en el mundo de hoy, debe sentirse hermano de todos los hombres y solidario de los problemas graves del mundo en el cual la igualdad, y las mismas posibilidades en la cultura, promoción humana, religión, etc. sean el centro de interés del hombre que, casi siempre egoísta, metido en sus propias ambiciones, se desentiende del sufrimiento y las necesidades de sus propios hermanos.

Esta semana ha abierto las puertas a los niños y niñas de Manacor y comarca un nuevo Instituto Mixto de Enseñanza Media. Es un paso gigante para la cultura de nuestra ciudad. En sus aulas, muchachos de todas las clases sociales se prepararán para el mañana y podrán iniciar una formación sólida para su vida. Hay que felicitar sinceramente y agradecer el esfuerzo de los que acariciaron e iniciaron la

obra, y de los que, pasando por encima de múltiples dificultades, han hecho posible el logro del proyecto. No dudamos que del esfuerzo común, de padres y profesores, saldrán beneficiados los muchachos, agradeciendo a su tiempo el interés que ambos han puesto en su formación.

## NUESTRO INTENTO

Como complemento al arduo trabajo de Colegio y familia, la Parroquia, como ya en años anteriores, va a intentar la puesta en marcha de un Centro de formación y sana diversión para niños y niñas.

Queremos, si, subrayar la circunstancia de que el Centro estará en plena coordinación con la familia y el Colegio, ayudando y complementando la formación recibida.

Muchísimos padres han sugerido la idea, y la han pedido con toda insistencia. La Parroquia, sin pretensiones de absorber todo lo que en este sentido puede hacerse en nuestra ciudad, ha recogido la petición justificada de los padres y consciente de la gravedad e importancia del problema para el futuro de Manacor, pone en marcha el proyecto.

Desde ahora, ya en las salas contiguas al Salón Fénix, y muy pronto en varias del Centro Eucarístico, los niños y niñas tendrán a su disposición un lugar para reunirse en los momentos libres y llenar en una franca amistad el hueco de tantos momentos en que, libres de

\*\*\*\*\*

**DOMUND 70**

**18 DE OCTUBRE**

**Iglesia local, Iglesia misionera**

Entre Evangelización y Desarrollo no debe haber dilema alguno.

\*\*\*\*\*

sus tareas escolares, no saben como pasar el tiempo.

Se ha empezado. Creo que eso es lo principal. No está aún perfilada la plena organización del Centro. Antes conoceremos los muchachos y ellos mismos con pleno sentido personal, serán los que lleven la obra misma.

#### PRIMERA ACTIVIDAD

Ya hoy y mañana, un grupo de muchachos están en la Colonia de San Pedro, para un fin de semana, visitando el poblado prehistórico de "Ses Paisses" y la Ermita de Belén.

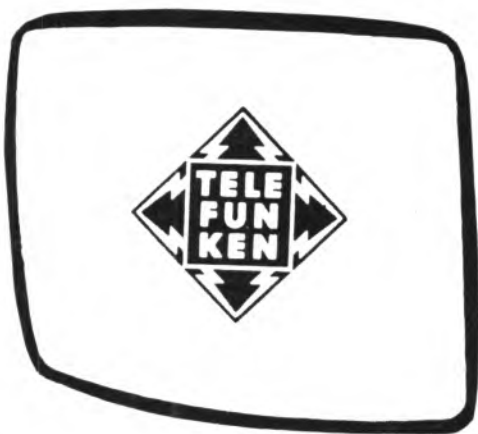
#### MUCHOS PROYECTOS

Nacerán, sin duda, muchas actividades que los mismos chicos llevarán a término despertando en ellos el sentido de responsabilidad y al mismo tiempo, de solidaridad.

Está en estudio, y a punto ya de empezar, un Centro infantil-juvenil fuera del casco urbano de Manacor, donde los niños y niñas puedan pasar sus ratos de ocio y tiempo libre en un ambiente sano de deporte, abierta amistad y amplia formación.

No podemos dar más detalles de este Centro. Pero en sucesivos contactos a través de la Prensa iremos informando de la puesta en marcha del proyecto.

Os pedimos el interés por la Obra. Venid con vuestros hijos a visitar el Centro. Con la ayuda de todos pronto será una realidad.



**ELECTRODOMESTICOS**

**AEG**

*Delegación Oficial:*

**Electro Hogar**

Plaza Iglesia, 2 - Teléfono 748 - MANACOR



Alguien ha dicho que, en años anteriores, el fruto del Centro de Aspirantes fué el logro de la supresión de clases en el mismo y la creación de una comunidad de hermanos donde se posibilitó la floración de las virtudes humanas, la formación religiosa y una amistad tan profunda que aún perdura a través de los años y las vicisitudes de la vida.

Estaríamos contentos si esto se repitiera. Que el Señor así lo haga.



## ACOTACIONES

Antonio Riera Nadal ha traído de su viaje a París y Amsterdam tres lotes de material filmado, que van a dar paso a otras tantas películas. Estos días, Antonio Riera ha dado fin a la sonorización de la cinta filmada en la madrugada del pasado 24 de junio en el Huerto d'Es Correu, cuando el curioso ceremonial de los niños y el "vimer".

Las noticias del Club Aguilas que llegan hasta nosotros no pueden ser más desalentadoras: se asegura que, una vez sin local, el Club ha pasado a peor vida y, con ello, ha desaparecido también aquel inteligente Boletín que editaron la pasada temporada. Lo lamentamos, de verdad.

Es posible que Pau Fornés exponga en fecha próxima en nuestra ciudad, y que, al mismo tiempo, Jaume Vidal Alcover hable acerca la pintura del galardonado artista. La exposición se celebrará en la Casa Consistorial.

Mossèn Jaume Serra está preparando su segundo libro, una obra todavía sin título definitivo que, de seguro, ha de concretar las esperanzas puestas en él cuando la publicación de "Ahir", libro intimista y delicado. Según noticias, Mn. Jaume Serra aborda el tema de su nueva obra con una mayor decisión.

Esperamos, sinceramente ilusionados, este otro libro del inquieto escritor.

Este pasado verano, Miquel Morell fué invitado a realizar una exposición en nuestra ciudad, sin que hasta el momento se haya sabido más sobre ello. Morell, posee en la actualidad una obra considerable y valiosa, que sería lamentable no poder admirar por dos motivos: por ser de Morell, y por las escasas veces que nos es dado poder contemplar una exposición de escultura.



Colomar. Dibujo de PEPE GALLEG0

# M. ANGEL COLOMAR

Hay que decir sin aspaviento alguno el que Miguel Angel Colomar murió un día de esos, así, sosegadamente, como debieran morir los hombres que han andado mucho y a quienes la vida zarandeó sin piedad alguna.

- "Cuando me muera -decíame una tarde en un Café de Palma- no me pongas orlas ni echés flores sobre mi recuerdo. Di que me he muerto y basta. No quiero esquelas ni cirios. Quiero que Dios me recoja sin influencias; además, no las necesito..."

Miguel Angel Colomar - hombre aun por encima del periodista, del poeta, del crítico, del lector, del pintor y del amigo - escribió su última cuartilla bajo la fina lluvia palmesana y se marchó de improviso, sin despedirse de

nadie, en una priueta muy suya, muy definitiva. Colomar fué un auténtico personaje barojiano, díscolo, sentimental y terrible. Conocía con absoluta fijeza toda su valfa y hacía lo posible -y lo imposible- para que no la conocieran los demás. Se empeñaba en una dureza que no podía sentir ni admitir. Marginaba lo que amaba de verdad y, a veces -lo sé cierto- lloraba solo, en un rincón de algún café perdido, por estos sus ojos que se iban oscureciendo poco a poco y le gritaban, martilleándole obsesivamente, la inminencia felizmente no llegada de una ceguera total, trágica, desesperada.

Miguel Angel Colomar, me dicen, murió sin sonreírse, pero, en el fondo, feliz. Se le acabó esta vida como se le acababan las cuartillas a



las tantas de la noche, y -decía- no le quedaba otra solución que apagar la luz y seguir escribiendo en la imaginación. Muerto, con una flor blanca entre las manos, me pareció también verle en sus sueños de cada noche, la cabeza inmóvil, los labios prietos, esperando la mañana de luz y papel blanco en su ansia ilimitada de pureza, en su agónica sed de humanidad.

Descanse en la eterna paz el alma inquieta de Miguel Angel Colomar, hombre asaetado, hombre profundamente íntegro.

RAFAEL



LOS ARTICULOS PUBLICADOS EN «PERLAS Y CUEVAS» EXPRESAN TAN SOLO LA OPINION DE SUS RESPECTIVOS AUTORES.

## DIALOGO DE DON JOSE CON SU AMANUENSE

**B**UENO, estará usted contento —le dice don José a su amanuense. A este último siempre le da mucha risa que le llamen amanuense, que le sabe como antiguo; según el Diccionario de la Academia, amanuense es el que escribe al dictado, cosa que en la profesión periodística ha sido muy frecuente en España en los años últimos, y mucho más desde que se crearon esos entes pintorescos que son las oficinas de prensa de los organismos oficiales o privados. El amanuense de don José nunca escribió al dictado ni de su padre..., excepto de don José, cuyas reflexiones transporta cuando el tiempo y el espacio lo permiten. Pero a lo que vamos, a lo de estar contento.

—¿Por qué tengo que estar contento?—dice el escribiente, que no suele ver razones ni para estar contento ni para interpretar "Hamlet".

—Hombre, les van a crear a ustedes una Mutua Social de Escritores. Eso siempre es bueno, sobre todo cuando usted se muera.

—Cuando uno se muere, aparte la misericordia de Dios Padre, ya nada es bueno ni malo para uno.

El amanuense suele emplear, con un regusto azoriniano, la expresión "el escritor"—"el escritor dice", "el escritor opina"—, sencil-

lamente para evitar ese odioso "yo", esa aborrecible primera persona que sólo emplean los políticos y los neurópatas; un jefe que tuvo preguntaba por las tardes: "¿Ha llegado el escritor?" No está claro si lo decía con admiración, con desprecio o con ese aire pitorreico que suelen ejercer algunos. El amanuense, escribidor, escribiente, escritor—que gracias a Dios es, además, periodista y de eso come—se ha sentido feliz al leer, en la "ampliación a la referencia del Consejo de ministros", que la creación de la Seguridad Social responde a "la relevante función en la comunidad nacional" que ejercen los plumíferos, amplia y extraña profesión en la que empuñan muchos pájaros de muy diverso plumaje; la pluma les sirve para escribir. Torcido, derecho, hacia la derecha o hacia la izquierda. A su servicio, al servicio de otros o al servicio de sí mismos, pero haciendo como que es al servicio de otros. Así puede llegarse, quién sabe, hasta parlamentario. Las aves de corral, que son plumíferas, cuando ponen el huevo cacarean como si hubiesen hecho algo importante. Y total, mira, lo que pusieron es un huevo, que es lo que tienen que hacer las gallinas todos los días y sin pregonarlo tanto.

—Ahora hasta tendrán Seguro de Enfermedad y todo—admira don José, que, en el fondo, es un ingenuo de aúpa.

—Sí, señor—dice el escritor—; por fin seremos iguales que los demás mortales. Podremos enfer-

mar, ser tratados y—lógicamente—morirnos como los demás.

—Bueno, eso ya lo hacían ustedes antes.

—Sí, pero ahora pagará dinero el editor. Mire, don José, de momento y hasta que se nos explique un poquito más la cosa, lo único que veo estupendo es que los editores tengan que pagar algo. Ya que no nos pagan a los autores de libros, ni contestan a las cartas, por lo menos que el "establishment" les saque algo. Esa sangría es buena, les evitará las sobrecargas sanguíneas y financieras. ¿Sabe usted cuánto se lleva un autor, cuando consigue cobrar, de las 100 pesetas teóricas que lleva su libro de precio de venta?

—Hombre, supongo que la mitad.

—Ya decía yo, algunas veces y por mi cuenta, que usted era algo ingenuo. Dos dures, don José; dos dures..., si se cobran. El vendedor se lleva del 25 al 50 por 100, según los casos. De lo que queda hay que pagar a la imprenta, que ya lleva su beneficio, y aun del resto cubre gastos y gana dinero el editor. Y, desde luego, en porcentaje mayor que el autor.

—Aristóteles dijo que el dinero no hace orías.

Ya digo. Un ingenuo. Si se le deja, don José es capaz de hablar como los fisiócratas, como un romántico. Hasta cree en la "relevante función de los escritores en la comunidad nacional", como si no existiera ya, gracias a los avances de la tecnología, el hombre magnetófono.

## Mosaicos Granitos Marmolinas Terrazos

AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES

KETHUM

DISTRIBUIDOR:

# Bartolomé Juan

C. Hernán Cortés, 3 — Teléfono 504 — MANACOR

HAY ALGO QUE ESCRIBIMOS PARA VD.  
PERLAS Y CUEVAS



# LISTA DE BODAS

REGALOS ■ CUADROS ■ LAMPARAS

Comercial MASCARO

Avda. 4 Septiembre nº 11 - MANACOR



# Fechas para Manacor

## 1911

1<sup>o</sup> de enero. - Aparece el primer número de "El Anunciador", semanario del Sindicato Agrícola y Caja Rural de Manacor, que editóse hasta el 4 de octubre de 1912, reapareciendo en una también breve segunda época que comprende desde el 10 de mayo de 1913 hasta su definitiva desaparición, ocurrida el 2 de mayo de 1914.

## 1625

1 de mayo. - Por disposición del Virrey de Mallorca, se censa la caballería disponible para casos de emergencia. En Manacor comparecen "el Teniente y el Alférez con su estandarte de la caballería, con sus soldados cada uno con caballo y lanza, en número de setenta y nueve. Conforme la lista última faltaron tres soldados y un caballo: Antonio Pont, Miguel Soler y Juan Miguel, (a) "Corona"

Ignoramos la suerte de los incomparecientes, cuya captura fué ordenada dias después.

## 1806

30 de noviembre. - El Cardenal Despuig, autor del más famoso Mapa de Mallorca, predica en la misa mayor de la parroquia sobre el Juicio Universal. El Cardenal se hallaba unos dias en su casa familiar de Manacor, sita en el solar que hoy ocupa el número 5 de la calle Amargura ("Edificio La Salle")

## 1889

Mes de agosto. - En todos los números del semanario "El Manacorens" y en hojas sueltas de publicidad aparecidas simultáneamente, se publica el "aviso" que reproducimos textualmente:

"Al Público. - Baños de agua fría y caliente y de ducha en la fábrica de alcoholes de la Sociedad Agrícola, Industrial y Comercial de Manacor, calle de Alfonso XII, núm. 9.

Horas hábiles. - Todos los días de 6 a 11 de la mañana y de 2 a 7 de la tarde. Los domingos y dias feriados de 6 a 10 de la mañana. Precios a que se expenden las papeletas para baños y los útiles que proporciona el establecimiento.

Un abono para 8 baños eventuales, 5 ptas.; Un abono por 5 baños a hora fija, 3'75. Un baño suelto, 0'75. Una toalla 0'10. Sulfurato, 0'25, y Medio litro aguardiente, 0'30.

Duchas. - Un abono para 5 baños, 2'50. Un baño suelto, 0'65."

## 1880

27 de febrero. Queda instituida canónicamente la Asociación de Madres Cristianas de Manacor, que toma por titular a la Virgen de los Dolores y por sede la parroquia de la villa. Fué nombrado su primer Director el Rdo. Gabriel Obrador, que desempeñó el cargo desde 1880 a 1890.

La Asociación comenzó su vida activa el 15 de febrero de 1880, y a partir del 2 de febrero de

1881 celebra anualmente la fiesta de la Purificación.

## 1899

17 de diciembre. La Capella celebra su fiesta de Sta. Lucía, y, dias después, el semanario palmesano "La Roqueta" -nº 297 del 23 de diciembre- dedica la totalidad de sus páginas a la mayor parte de los trabajos literarios que fueron leídos en la solemnidad académica de la tarde. El número recoge los versos de Costa y Llobera, M. de los Santos Oliver, Gabriel Alomar, Jaume Pomar y Andreu Parera, así como una salutación de Félix Escalas, la felicitación de Rafael Ballester y el largo discurso de agradecimiento que pronunció Mossèn Antonio Ma. Alcover, todo ello, logicamente, en lengua vernácula.



La Capella, que reunía en sus fiestas a la intelectualidad de la isla, había editado poco antes el famoso discurso acerca la música religiosa que Antonio Noguera había leído el 26 de marzo del mismo año, y que con el tiempo devendría en una obra clásica sobre el tema. En la edición -Tip. Amengual y Muntaner, Palma. 54 páginas- aparece ya el escudo de nuestra masa coral.



# MUSICA

**LOS 5 DEL ESTE.** - El sábado pasado estuvieron unas horas en Barcelona los seis componentes de este conjunto, al objeto de grabar "El chiribaila" para un programa infantil que será emitido por televisión el próximo primero de noviembre. A mediados del mismo mes, los chicos de Juan Fons volverán a TVE para un programa algo más extenso.

**LOS DOGOS.** - Titulares de "La Cueva", sala de fiestas del Hotel Playa Moreya, están preparando la edición de un L. P. con vistas a la próxima temporada.

Ellos son: Pedro Campaner, órgano y saxo; Luis García, guitarra de punteo; Pedro Lirón, guitarra rítmica y cantante; Gabriel Ferrer, guitarra de bajos y Jaime Ferrá, batería.

Los Dogos, desde su formación en 1969, han llevado una carrera ascendente, ocupando el lugar que se merecen y habiendo conseguido ser titulares de una "boite" de la solera de "La Cueva".

**CHISMORREOS.** - Hace unos días, hablando con dos componentes de unos de los mejores grupos que circulan por nuestro litoral, me dijeron:

- Hemos estado a punto de registrar un disco para "FONAL", pero ¿sabes qué nos pedían?

Al oír estas palabras quedé extrañado. No sabía que las editoras, de aficionados, pidieran. Pero... sigan leyendo.

- Pues... querían 160.000 pts. a la hora de firmar el contrato y otras 160.000 cuando apareciese el disco. Total, que lo dejamos.

Los peor del caso, es que hay conjuntos que pagan. Los hay así de tontos.

**LOS CIRROS.** - Durante el mes en curso el popular conjunto está actuando en la conocida "boite" palmesana "El Barco". Les deseamos suerte y éxito.

**MAS CHISMORREO...** - Hay algún crítico que se arma cada taco. Vean ustedes: en un diario de la capital se decía: Juan Bibiloni pasa a los Talayots, "Bibi" a los "Amigos", de los cuales se despide Bernardo. Bien, lo último, lo desmentimos. Por lo que se refiere a Juan Bibiloni ha pasado, efectivamente, a Los Talayots, pero "Bibi" (Juan Bibiloni) no pasa a los "Amigos", porque, precisamente, "Bibi" y Juan Bibiloni son... uno mismo.

Hay que ver las cosas que aprende uno...

JUAN DURAN

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES



DELEGACION  
CALLE OLEZA, 7  
Tel. 167  
MANACOR

46 Día Universal del Ahorro  
por un importe de más de  
**2.500.000 Ptas.**

SOLICITE INFORMACION

Sorteo de los premios siguientes:

1 de	100.000 pesetas	100.000
2 »	50.000 »	100.000
5 »	25.000 »	125.000
10 »	10.000 »	100.000
100 »	5.000 »	500.000
38	Lavadoras Superautomáticas	853 000

Más de  
**2.500.000 pts. en premios**

### SORTEOS

Serán públicos y tendrán lugar el 7 de Noviembre, a las 12, en la Oficina Central.

Se entregará un boleto por cada 1.000 pts., o fracción de esta cantidad, del saldo que acredite cada libreta en 30 de Septiembre de 1970 y por cada 1.000 pts. de aumento del saldo a partir de dicha fecha hasta 31 de Octubre de 1970. Para poder percibir los premios deberán presentarse los boletos agraciados juntamente con la libreta. Deberá existir el aumento de saldo acreditado, en 31 de Octubre.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES

INSTITUCION NETAMENTE BALEAR  
DE FINALIDAD BENEFICA SOCIAL

CONSCIENTE DE QUE EL BENEFICIO  
QUE PROCEDE DE SUS NUMEROSOS  
IMPOSIBLES REVIERTA A LOS  
MISMOS, HA ESTABLECIDO DISTINTOS  
SORTEOS, PREMIOS, SUBVENCIONES,  
BECAS, ETC. CON MOTIVO DEL PROXIMO

**XLVI Día Universal del Ahorro**



# AUTO-SAFARI RESERVA AFRICANA

# «MA-MA» Y «PEEWEE»

# DOS DELFINES AMAESTRADOS

## CHARLA CON EL SR. WEISS

¿Sabían ustedes, amables lectores, que un león -comprobado por los expertos- de las veinticuatro horas del día dedica dieciseis horas al sueño, cuatro a no hacer absolutamente nada, salvo estar tumbado indolentemente, y que las cuatro restantes las emplea en proveerse de comida?. Si no losabían -lo cual no sería de extrañar- verán como son interesantes las cosas que acerca de los animales puede contar el Sr. Rudiger Weiss, Director del Auto-Safari Reserva Africana.

- Sr. Weiss... ¿qué puede decirnos de estos dos delfines recién traídos?

- Constituyen una atracción más del Auto-Safari. Estarán incluidos en el Baby Zoo que tenemos en proyecto, y creemos que pueden representar un gran sugestión para los niños y mayores.

- ¿Qué será este Baby Zoo?

- Lo mismo que el Auto Safari, pero con animales pequeños y no peligrosos, así como mesas y bancos para pic-nics. Y en cuanto a animales, habrá grupos de cachorros de león, cachorros de tigre, pequeñas panteras negras, cervatillos, gacelas, etc., y, naturalmente, los dos delfines que ya pueden ver.

- Usted parece hombre muy experimentado en estas cuestiones, Sr. Weiss...

- Este es el tercer parque de aclimatación de animales que hemos abierto. Anteriormente abrimos uno en París y otro en Alemania, éste último sólo para leones.

Tal vez debamos explicar que el Auto-Safari no fué concebido unicamente como parque de atracción, sino como un lugar de aclimatación

que la firma Ruhe, fundada hace 110 años, instaló para evitar el cambio brusco -Africa-Centro Europa- para los animales. Ruhe tiene también a su cargo los zoos de Hanover y Gelsenkirchen.

- ¿Cuántos animales hay en la Reserva?

- Trescientos cincuenta y cuatro, exactamente.

El Sr. Weiss ha dado la cifra con absoluta seguridad, como si acabara de contarlos.

- ¿Parece usted muy seguro?

- Cada mañana cuento y repaso personalmente todos los animales. Un coche con comida hace todo el recorrido y yo voy detrás con otro coche. Los vehículos están equipados con radioteléfono para poder comunicarnos con otros coches y así no solo llevar la cuenta exacta, sino saber si alguno se encuentra enfermo y aplicarle remedio

- ¿Cual es el animal de más difícil aclimatación?

- Las gacelas... el Rufifron, y diversos antílopes.

- ¿Y el de más precio?

- El rinoceronte blanco. Y, asimismo, varias clases de antílopes que están casi exterminados.

- ¿El más caro de mantener?

- También el rinoceronte blanco. Come alfalfa, seca y verde, avena y un pienso especial. El elefante también cuesta mucho. Hay que tener en cuenta que el terreno no provee de comida alguna.

- Imagino que los gastos del Auto Safari serán considerables...

- No lo sabe usted bien... ¿Sabe a cuanto asciende el capítulo de gastos diarios para el mantenimiento del Auto Safari? Incluidas naturalmente nóminas, gastos diversos, etc. A veinticuatro mil pesetas.

- Y en invierno, Sr. Weiss. ¿Qué pasa con los animales?

- En la época del frío tenemos albergues para



los animales, que ocupan durante la noche y que están equipados con rayos infrarrojos. Además, instalamos unas grandes planchas de madera que los protegen del fuerte viento del noroeste.

- Y en cuanto a las aves... ¿no se escapa alguna?

- No, a causa de la comida. Los flamencos, por ejemplo, se alimentan exclusivamente con un preparado compuesto de cuarenta y dos productos distintos, entre los cuales hay casi toda clase de verduras mezcladas con carne y otras sustancias. ¿Cómo iban a encontrarlo en otros lugares?

- ¿Porqué no hay leones en el Auto Safari?

- Aquí podríamos tener leones, pero hace demasiado calor. Como le he dicho antes el león es un animal muy perezoso y si a esto añade que la gente visita el Auto Safari con las ventanillas de los coches abiertas, podrá darse perfecta cuenta de que resultaría peligrosa la presencia de leones adultos en nuestra Reserva. Por eso nos limitamos a traer grupos de cachorros, completamente inofensivos y si muy bonitos y simpáticos.

Hay que subrayar que la mayor importancia de la Reserva se dá a los animales ungulados, antílopes y gacelas, de los cuales hay veinte tipos distintos. Ningún zoológico o reserva del mundo posee tal variedad.

- Para cuando el Baby Zoo, Sr Weiss?

- No podemos concretar cuando estará totalmente terminado. No conozco la fecha en que llegarán los grupos de animales. Pero los delfines podrán ser vistos por el público a partir de mañana domingo, por la tarde.

Espectáculo insólito para nosotros, este de los delfines, y que no dudamos constituirá un auténtico impacto en nuestros medios.

## CHARLA CON EL SR. MEZAUD

A una señal del domador los delfines empiezan a evolucionar, bella y majestuosamente, por debajo del agua; saltan, tocan una campana, juegan a los bolos, dan saltos mortales en el aire, entregan un ramo de flores a una hermosa señorita, y se hinchan de comer pescado, que el domador nunca olvida de darles si, al término de cada número, ha quedado satisfecho del trabajo.

El domador se llama Abdula B. Mezaoud, natural de Casablanca.

- Díganos, Sr. Abdula, ¿desde cuando se dedica a la doma de delfines?

- Desde hace unos tres años solamente. Antes trabajaba como domador de osos en un circo.

- ¿Qué le indujo a cambiar?

- Bueno... los delfines son unos animales extraordinariamente inteligentes. El trabajo es más ameno, más lucido...

- Háblenos de los delfines, quiere?

- Como ya le he dicho el delfín es sumamente inteligente, aunque se necesita mucha paciencia para enseñarles. Son muy juguetones. Tienen ciento treinta dientes, aunque sólo los usan para defenderse de los pelícanos. Cuando nacen miden un metro y pesan de dieciocho a veinte y dos kilogramos.

Sobre una de las gradas, dos enormes cajones. Aunque uno está ya un poco de vuelta sobre la técnica delfinesca con tanto "Flipper" televisivo no puede evitar la pregunta:

- ¿Fue difícil el traslado?

- Complicado. Primero hay que capturar al delfín, con las manos, y sacarlo fuera del agua. Después hay que acomodarlo en estos cajones contruidos especialmente para ello. En el cajón hay una lona forrada de esponja, con unos agujeros para introducir las aletas del mamífero. Debajo de esta lona un cajoncito que contiene un artefacto bombeador de agua. Sobre el delfín, unos tubos conductores, con muchos agujeros, esparcen continuamente agua sobre él.

- ¿Para que todo esto Sr. Mezaoud?

- El delfín necesita estar siempre mojado. Si no le cayera constantemente agua encima la piel se secaría, cambiándola después y, esto, es muy peligroso.

- ¿Cual es la técnica de adiestramiento de estos animales?

- El silbato es primordial. Para enseñarle es necesario un pito y pescado. Un delfín, al haber efectuado el trabajo busca inmediatamente la comida como recompensa. Si oye el silbido del pito, el delfín comprende que ha terminado el número y que lo ha realizado bien. Durante el adiestramiento, si hace algo mal, el domador debe retirarse donde el delfín no pueda verlo y esperar un minuto. Entonces vuelve otra vez y repite el número. Si todavía lo hace mal, vuelve a retirarse, esta vez durante tres minutos. Por último, sin continúa haciéndolo mal, se le enseña el pescado y se retira de nuevo. Es un forma de decirle que si no quiere trabajar se le deja solo. Es casi seguro que después de esto el delfín trabajará bien.

- Según tengo entendido, el agua donde viven los delfines debe ser de unas características determinadas... ¿no es cierto?

- El agua debe ser igual a la del Golfo de México, y, si es posible, estar a la misma temperatura, o, como mínimo, a 18 grados. El agua fría puede llegar a matar un delfín. Nosotros empleamos aquí agua del mar, de ahí enfrente, pero le mezclamos los productos químicos necesarios para que el agua reúna los





es lo que encarece muchísimo al animal. Además, no hay ninguna compañía que quiera asegurar el transporte de un delfín. Amaestrado... vale mucho; es difícil precisar la cifra por cuanto estos animales, una vez amaestrados, no suelen venderse nunca.

- Y... ¿porqué no amaestran delfines del Mediterráneo? ¿No rinden? ¿Son menos inteligentes?

- Los delfines del Adriático -donde capturamos algunos para proceder a su estudio- no son tan inteligentes. Son muy difíciles y poco sociables. No quieren jugar con las personas. En tres meses murieron los nueve que habíamos capturado.

- ¿Comen mucho los delfines?

- De nueve a diez kilos de pescado cada uno por día.

- ¿Cualquier clase de pescado?

- No. Un pescado que nos traen directamente desde

requisitos precisos.

- ¿Están enfermos, alguna vez, los delfines?

- Si, existen varios tipos de dolencias que el adiestrador debe conocer a la perfección. En caso de enfermedad le aplica al delfín los medicamentos necesarios, la mayoría de las veces en inyectables. Tenemos un profesor que cuida exclusivamente de estudiar las posibles enfermedades de los delfines y que nos instruye al respecto. Si llegase a morir uno de estos delfines mi obligación es expedirlo de inmediato a Munich, para allí proceder a su autopsia y al estudio de las posibles causas que motivaron su muerte.

- ¿Cuánto vale un delfín?

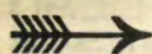
- Un delfín no amaestrado, en América no vale mucho. El transporte



● En la fotografía superior, el domador Sr. Mezaoud en uno de los números con "Ma-Ma", en presencia de "Miss Badía de Llevant".

A la derecha, el Sr. Weiss y el Sr. Mezaoud junto a nuestro Redactor, durante las entrevistas que en estas mismas páginas publicamos.

Abajo, uno de los delfines, recién llegado al Auto Safari, todavía en su complicada caja de protección.



REPORTAJE GRAFICO  
DE JOSE LUIS.





**Campo M. de Deportes**  
**MANACOR**  
**Octubre 18**

A las 2 . Partido Juveniles

**CARDESSAR - MANACOR**

A las 4 . Partido Primera Regional B.

**Manacor - ALARO**

Alemania. No les damos de ninguna otra clase.

- ¿Cómo duermen los delfines?

- Duermen sin estarse quietos, dando vueltas en círculo, lentamente, asomándose a la superficie para respirar alguna vez. Suelen dormir unas seis horas cada noche,

El elemento marino ha hecho, pues, su aparición en el Auto Safari Reserva Africana. Un nuevo aliciente de esta estupenda Empresa que, día a día, va superando espectacularmente su cometido.

El señor Abdula B. Mezaoud ha hecho sonar su silbato. Volvemos la vista un instante y vemos como "Mamma" y "Peewee" -nombre de los dos delfines- se acercan diligentes al borde de la piscina a recibir sus dos pescados, después de haber saltado ágil y elegantemente.

Guillermo Cabrer Miquel

#### SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES.** — 1. Lejo. Amar. — 2. Otar. Pas. Rita, 3. Le. Alarido. As. — 4. Ara. Ros. Aro. — 5. Camas. — 6. Rosa. Azul. — 7. Apelonada. — 8. Sala. Aras. — 9. Razas. — 10. Usa. Las. Oro. — 11. Ra. Aludirá. Os. — 12. Alar. Dos. Mata. — 13. Liso. Asar.

**VERTICALES.** — 1. Lola. Ural. — 2. Eter. Ras. Sall. — 3. Ja. Alópata. As. — 4. Ora. Sel. Aro. — 5. Calor. — 6. Para. Alúd. 7. Aromatizado. — 8. Sisa. Asis. — 9. Sanas. — 10. Aro. Zar. Ama. — 11. Mi. Anudado. As. — 12. Atar. Las. Rota. — 13. Raso. Osar.

**PORTO CRISTO**

## SABOGA ES NOTICIA

La Discoteca de Porto Cristo ya empieza a dar señales de vida, en vistas a la próxima temporada invernal. El año pasado su nombre llegó a ser conocido en casi toda la isla, y, por lo que sabemos, este año piensan redondear el éxito anterior.

Buena la temporada del Saboga: ha tenido aceptación; no solo por parte de los manacorenses sino también por la colonia extranjera.

Por de pronto ha sido cambiado el equipo de sonido y a decir verdad que la música suena muy bien, cosa esta de agradecer por cuanto son escasos los locales de buena audición.

Pero no para ahí el empeño de los hermanos Yoh. La lista sigue.

En proyecto: cambiar y ampliar el sistema de luces. Como atracción principal, algo que hace furor por todas partes donde se instala: una pantalla loca.

Esta noche se presenta un grupo ya conocido nuestro. "Tiempo Nuevo", con algunos cambios respecto al que en la anterior temporada se denominaba "Tiempo" y la ausencia obligada de Pedro José Moncadas, muerto en el trágico accidente que subrayó el debut del infortunado grupo en "Saboga".

"Tiempo Nuevo" empieza a ser un grupo importante en nuestro ambiente. Ha triunfado plenamente en la capital, con una serie de actuaciones en Tagomago que han representado sendos éxitos.

Más proyectos: mantener la sala abierta durante todo el invierno, "la gente lo pide" nos dirían los hermanos Yoh, y nosotros no lo dudamos.

Se barajan grandes nombres para los fines de semana. Nosotros conocemos algunos pero... se los diremos en el próximo número.

**Dé más personalidad a su negocio  
confiando a **VIVES** muebles metálicos  
el prestigio de sus instalaciones**

FONT Y MONTEROS, 56 - 58 Tel: 215072 \* PALMA



Distribuidor en Manacor

**Av. Gral. Mola. 45 - Tel. 348**

**CASA BLAU**



## Edificio de Correos

### FIRMA DE LA ESCRITURA.

El sábado tres de octubre, en una Notaría de la Capital, se firmó la escritura de compra-venta del edificio en cuyo solar ha de levantarse la futura Administración de Correos y Telégrafos de nuestra ciudad. Como recordarán nuestros lectores, se trata del inmueble número 16 de la Calle Nueva, esquina Bajo Riera, y con una superficie de 322 metros cuadrados.

Firmaron la escritura la propietaria del edificio, doña María Galmés de Pascual, y el Administrador Principal de Correos, en Baleares, Ilmo. Sr. D. Francisco Bonnín.

Hasta el momento se ignora la fecha de comienzo de las obras, y, por lo tanto, resulta prematuro hacer cálculos acerca de cuando Manacor podrá disponer de un local afín a las necesidades postales y telegráficas, de cada día más numerosas y precisas. De todas formas se ha dado un paso importante con la formalización de la compra del edificio que, una vez derribado y vuelto a construir según los planos adecuados, ha de permitir una mejora considerable en los servicios.

## OBRA CULTURAL BALEAR

Es posible que antes de finales de mes, la Obra Cultural Balear entregue los Diplomas y obsequios correspondientes a los alumnos del desaparecido Colegio Municipal "Ramón Llull" y "Club Aguilas" que superaron las pruebas de Lengua Mallorquina en el pasado junio. El reparto de premios tendrá lugar, posiblemente, en el Instituto Mixto de Enseñanza Media, y en el transcurso de un acto académico que en su día se anunciará.

Se hacen gestiones para que las clases de Lengua Mallorquina, que patrocinan la Obra Cultural Balear, tengan continuidad en el nuevo centro docente. Así lo esperamos y deseamos.

## FIESTAS DOMINICANAS: AVANCE

Anteayer, jueves, por la noche, en el Convento de Dominicos, celebróse una nueva reunión en torno a las fiestas centenarias de Santo Domingo, al final de la cual se nos informó lo siguiente:

**FECHAS.** - Los festejos darán comienzo el seis de diciembre, para finalizar el día trece.

**AVANCE DE PROGRAMA.** - Día 6: reaparición de "Els Moratons", "S'Alicorn" y Gigantes.

Día 7: Concierto de la Capella de Manacor y recital de órgano a cargo de Mossen Ballester, organista titular de la Catedral.

Día 8: Misa de Juventud con la participación de los Coros de La Porciúncula.

Día 9: Conferencia acerca del arte en los Conventos Dominicanos de Mallorca y proyección de diapositivas, por D. Jerónimo Juan Tous.

Día 10: Tres mini-conferencias sobre la Orden Dominicana en nuestra ciudad.

Día 11: Actuación de un grupo Folk.

Día 12: Fiesta al aire libre, para niños. Por la noche, Completas y bendición del Pozo.

Día 13: Pontifical y clausura del ciclo.

Este programa es susceptible de modificación.

**CONCURSOS LITERARIOS.** - Serán convocados dos concursos literarios. Categoría Infantil, para menores de catorce años a los que se entregará un cuestionario relacionado con la Orden. En la Categoría Juvenil, se convocará a un trabajo sobre la vida de Santo Domingo.

Actuarán de Jurados, D. Matías Bosch, D. José María Fuster, P. Vicente Tortajada, O. P. Rdo. D. José Caldentey y un Hermano de La Salle.

**PATRONATO.** - Entre las diversas comisiones formadas en el seno del Patronato de las fiestas, funcionan ya las siguientes: Relaciones públicas, D. Juan Bonnin Bonnín y D. Juan Amer Riera, D. Alfonso Puerto Pastor y un Padre Dominicano. Economía, D. Juan Bonnín Bonnín y D. Lorenzo Mas Suñer. Folklore, don Gaspar Aguiló. Secretario-coordinador, don Joaquín Gual de Torrella. Preside las comisiones el Superior del Convento, P. Braulio Gonzales.



Perfectos en todos sus detalles



**NUEVA  
MODA  
PARA  
HOMBRES**

VISTA EN  
sastrería

**BOR-  
CAL**

**TODO PARA  
CABALLERO Y NIÑO**

Amistad, 2 \* Tel: 708  
**MANACOR**

## agenda

### MEDICO DE TURNO

- \* 18 octubre: Dr. Amer
- \* 25 octubre: Dr. Ladaria

### FARMACIAS DE GUARDIA

- \* 18 octubre. - Sr. Servera
- \* 25 octubre. - Sr. Llodrá.

### GARAGES COCHES

- \* 18 octubre. - Sr. Galmés  
Ramón Llull
- \* 25 octubre. - Sr. Juaneda  
General Mola

### GARAGES MOTOS

- \* 18 octubre. - Sr. Fons  
Salvador Juan
- \* 25 octubre. - Sr. Gelabert  
M. Alcover

### EXTINCION INCENDIOS Y AMBULANCIA

- \* Día y noche, Tel. nº 1

### PARADAS DE TAXIS

- \* Manacor Tel. 895
- \* Porto Cristo Tel. 213

### FUTBOL

- \* Mañana domingo:  
MANACOR - Alaró

### TELEFONOS DE URGENCIA

- \* Parroquia Los Dolores 633
- \* Parroquia Cristo Rey 490
- \* Parroquia San José 671
- \* Clínica Municipal 11

### HIPODROMO

- \* Mañana domingo, desde la 1'30  
Grandes Carreras al Trote.

### CINES

- \* Goya. "Misión suicida" y "El taxi de los conflictos".
- \* Imperial. "En defensa propia" y "El oro de Mackenna".
- \* Novedades. (Porto Cristo). - Raphael en "Cuando tu no estés"

### MISAS VESPERTINAS

- \* Convento Dominicos. A las 7.
- \* Los Dolores. A las 7'30.
- \* San Pablo. A las 8'30
- \* Cristo Rey. A las 7.
- \* Los sábados, hay misa a las 10 de la noche en el Convento de Padres Dominicos.

### RECOGIDA BASURAS

- \* Servicio de recogida a partir de las diez de la noche.

## OPORTUNIDAD

POR NO PODER ATENDER

**TRASPASO  
MAGNIFICO  
LOCAL**

**PENSION  
RESTAURANTE  
EN PALMA**

INMEJORABLE SITUACION  
PARA ESTUDIANTES  
ESTUDIO GENERAL  
Y E. DOMINICANAS

**Información**  
TELEFONO PARTICULAR:

**23-74-80**

TRABAJO ASEGURADO  
TODO EL AÑO

**FACILIDADES**

«PERLAS Y CUEVAS»

**\* GOYA**  
**HOY PRESENTA  
CON TODOS  
LOS HONORES**

**MISION  
SUICIDA**

de PAUL WENDKOS

Lola Flores - Jaime de Mora  
Conchita Velasco - Massiel  
Peret y sus Gitanos. - Sonia  
Bruno - Carmen Sevilla -  
Juanjo Méndez - Marisol...  
en:

**EL  
TAXI  
DE  
LOS  
CONFLICTOS**



de MARIANO OZORES

# INSTITUTO MIXTO DE ENSEÑANZA MEDIA

## COMIENZA EL CURSO 1970-1971

El martes pasado, 13 de octubre, quedó inaugurado el curso 70-71 y con ello inició sus tareas el recién creado Instituto Mixto de Enseñanza Media.

### **CUADRO INICIAL DE PROFESORES**

He ahí la primera lista de Profesores del nuevo Instituto, llegada a nuestra Redacción a la hora del cierre. Esperamos completar la relación en la edición próxima.

#### DIRECTORA

DOÑA PILAR SANCHEZ RABANOS  
Catedrático de Francés

#### SECRETARIO

DOÑA JUANA AMER RIERA  
Licenciado Filosofía y letras

#### JEFE ESTUDIOS

DON JUAN MOREY BONET  
Licenciado Ciencias

#### LICENCIADOS EN CIENCIAS

DON MARTIN MASCARO  
DON ANDRES SANJO FONS  
DON JUAN PARERA JUAN  
DOÑA URSULA RAMON CLAR  
DON JAIME NOGUERA JAUME

#### LICENCIADOS EN LETRAS

DON . MATIAS BOSCH DURAN  
DOÑA ANTONIA GARCIA MOLLERA  
SRTA. JUANA BONET ROSSELLO  
DOÑA GENOVEVA MARTINEZ  
DOÑA ANTONIA ANDREU  
DOÑA ANA ROMAGUERA  
DON JOSE SASTRE BONNIN

#### PROFESORES ESPECIALES

DON JAIME ROSSELLO (dibujo)  
DOÑA MARIA SERVERA (dibujo)  
DON SALVADOR PAUZA (F. Es. Nal)  
RDO. DON JAIME SANCHO (Religión)

A las diez, en la Real Parroquia, hubo Misa del Espíritu Santo, que celebró el Rdo. Jaime Sancho y presidieron las primeras autoridades. Asistió el Claustro de Profesores, escolares y señores Maestros de Primera Enseñanza, así como los alumnos de las Escuelas Nacionales.

El jueves, quince, comenzaron las clases para los alumnos de primer curso, y el lunes próximo comenzarán las de segundo, tercero y cuarto. Todos los alumnos de los cuatro primeros cursos, entonces, deberán acudir al Instituto -edificio del ex-cuartel- a las nueve de la mañana.

La decisión de no llamar a un tiempo a la totalidad de los futuros bachilleres, nos parece totalmente lógica toda vez que el número de estudiantes -muy cercano a los setecientos, y con un primer curso de doscientos setenta inscritos- sobrepasa los límites de la más meticulosa organización.

Por otra parte, podemos adelantar que está llegando todo el material escolar preciso para el correcto desenvolvimiento del nuevo centro. En cuanto a mobiliario, se dispondrá de unas ochocientas sillas y mesas individuales, metálicas y de excelente calidad.

También estos días se están ultimando los servicios de comedor y cocina, puesto que se han recibido unas ciento cincuenta peticiones de régimen de media pensión, procedentes de la casi totalidad de los alumnos de los pueblos vecinos.

El Instituto Mixto de Manacor ha entrado en funciones. Debemos celebrarlo y, al mismo tiempo, subrayar de nuevo nuestra felicitación y esperanza.

## **LLUVIA**

De lunes a viernes de la presente semana han caído sobre Manacor setenta litros de agua, cantidad considerable si se tiene en cuenta que nuestra media anual es de sobre los trescientos litros.

Las cantidades recogidas son estas: día 11 doce litros; día 13, dieciseis; día 14, ventidós y día quince, veinte.



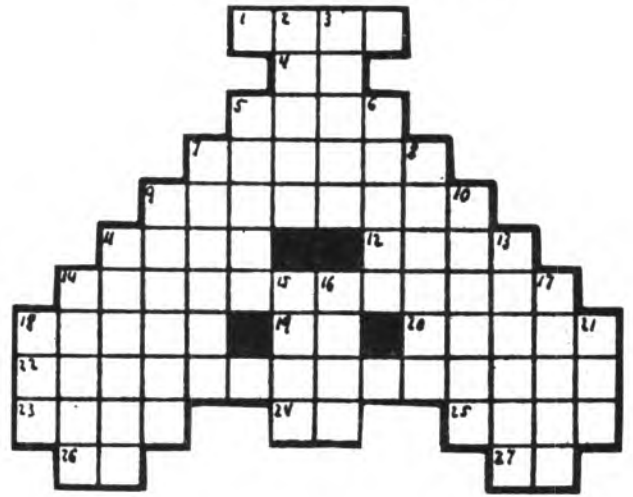
# CINE

## LA TEMPORADA DEL GOYA

Domingo por la noche, en la Administración del "Goya". Arriba, en la sala, un público fácil y feliz ríe la españolada de turno. Abajo, la Empresa, preocupada por conseguir una programación al gusto del respetable. La charla con D. Jaime Febrer, uno de los empresarios del prestigioso cine, discurre por cauces obligados:

- ¿Han notado ustedes mayor afluencia de público desde el derribo del Principal?
- No, en absoluto. La pasada temporada ha sido la más floja de cuantas recordamos. La gente parece que se ha desentendido del cine.
- ¿Cuáles son, según ustedes, las causas reales de esta escasa asistencia?
- Es posible que sean estas: 1. - La televisión. Aunque ofrezca muchísimos programas deficientes, siempre tienta la comodidad de ver un espectáculo en casa. 2. - El gran número de coches. Muchos prefieren ocupar sus ocios en correr de un sitio para otro. 3. - La censura. Sería tonto creer que al espectador le gustan las cosas a medias... 4. - El sistema de contratación de películas, mediante lotes, que nos impide seleccionar las que quisiéramos. 5. - El que no existan, por este mismo motivo, películas buenas para todos los programas. Es obvio decir de nuevo que un cine es un negocio como otro cualquiera, y que la Empresa hace cuanto puede para tener éxito...
- No obstante, en pequeños pueblos vecinos hemos visto películas muy comerciales que ustedes todavía no han proyectado...
- Cierto. Mas, hay que tener en cuenta que para algunos pueblos no reza la contratación mediante lotes, sino de películas sueltas. Y, otra cosa: existen cines próximos a Manacor que son explotados directamente por distribuidores...
- ¿Lista para ésta temporada?
- De la Metro, ahí van algunas: "Doctor Zivago", de David Lean y producida por Carlo Ponti. "Las sandalias del Pescador", de Michael Anderson, con Anthony Quin y Laurence

### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** 1. Modelo. — 4. Letra griega. — 5. Río francés. — 7. Composición poética. — 9. Gracioso. — 11. Trampa. — 12. En Chile, apelmazado. — 14. Crueldades. — 18. Marchar. — 19. Negación. — 20. Letras de «pesarosa». — 22. Pérdida de la voz (plural). — 23. Labrar. — 24. Río francés. — 25. (Al revés), Pueblo de tuesca. — 26. Desinencia verbal. — 27. (Al revés), exclamación.  
**VERTICALES.** 2. Nombre femenino. — 3. Colocar. — 5. (Al revés), juego. — 6. (Al revés), exclavo. — 7. (Al revés), vientre (plural). — 8. Se atraviesan. — 9. (Al revés), despreciables. — 10. (Al revés), dehesa. — 11. Adormecer. — 13. Materia colorante. — 14. Mamífero. — 15. Asa. — 16. Sin juicio. — 17. Tertulia. — 18. Letras de «sota». — 21. Tuesto.

(La solución en el próximo número.)

Olivier. "2001, una odisea del espacio", de Stanley Kubric. "El desafío de las aguilas", de Brian G. Hulton, con Richard Burton. "A quemarropa", de Richard Brooks y con Lee Marvin. "Una cita", con Omar Sharif. "Grand Prix", de Natham Juran, con Eve Marie Saint, Yves Montant y James Gagney. "Doce del patíbulo", de Robert Aldrich, con Ernest Bornigne. "Lejos del mundanal ruido", de John Schlessinger, con Terence Stamp, etc.

- ¿Películas españolas?
- "La Residencia", de Narciso Ibáñez Serrador. "Juicio de faldas", con Manolo Escobar. "La Revoltosa", producida por TVE, de Juan de Orduña... Hay que tener en cuenta que al gran público le parecen muy bien las comedietas españolas; son películas que pegan, especialmente las cómicas.
- ¿Otros títulos extranjeros?
- Entre tantos, dos comedias musicales: "El Presidente" y "La mitad de seis peniques", de George Sidney. "Los insaciables", de Edward Dmytryk, con Carrol Baker. "El graduado", de Mike Nichols...

- ¿Alguna reposición especial?
- Sí: "Lo que el viento se llevó".
- Se dice que van a subir los precios?
- Para enero, está previsto un pequeño aumento de tres pesetas. Los precios de ahora son: 17 pesetas los días laborables, 18 los sábados y 20 los domingos y fiestas. A partir del primero de año serán, por este mismo orden; 20, 21 y 23 pesetas.

El aumento es pequeño ¿no?. ¿Dónde puede gastarse menos que en un cine?. Pruebe usted a salir por ahí, aunque sea de simple chateo...



# Nuestra sociedad

## PERSONALES

**PRIMERA COMUNION.** - En la iglesia de San Pablo, el pasado domingo, recibió por primera vez la Eucaristía la encantadora niña Francisca Pomar Gelabert, Finalizada la ceremonia sacra los padres de la comulgante, D. Rafael y Da. Catalina invitaron a familiares y amistades con una comida servida en el Hotel Levante de Cala Bona.

**DESTINO.** - Ha sido destinado a la Parroquia de Los Dolores el Rdo. Miguel Vallespir Riera, actualmente cura párroco de Montuiri.

**ACCIDENTE.** - El pasado día siete sufrió un grave accidente de trabajo el albañil D. Lorenzo Blanquer, que se halla en Palma, hospitalizado, desde el pasado día siete. Hacemos votos para su pronta recuperación.

**DE VIAJE.** - Para Valencia salió la señorita Danita Alcover Llull.

- Para La Coruña, Don Jesús Estévez Vázquez, Juez de Primera Instancia, señora e hijos.

- Regresó a Madrid D. Antonio Parera Fons.

- Procedente de Burundi, llegó el Rdo. Antonio Perelló Nebot.

- Regresó de Barcelona la Srta. Francisca Bonet.

**NATALICIO.** - En Palma, el pasado día 9 nuestros amigos Juan E. Pou Jaume y María Mesquida Manresa vieron alegrado su hogar con el feliz nacimiento de su primogénito, un robusto varón al que se bautizará con el nombre de Sebastián.

Si el café es Samba...  
¡Qué importa la Cafetera!



**SALIDA.** - Para Barcelona, el miércoles pasado salieron las señoritas Catalina Durán Amer y María Teresa Perelló.

**ACCIDENTE.** - En la carretera de Felanitx sufrió un accidente de circulación D. Bartolomé Matamalas, del conjunto músico vocal "Amigos". El coche quedó destrozado, pero el ocupante sufrió tan solo magulladuras

## NECROLOGICAS

**D. JUAN SERRA FULLANA.** - Víctima de penosa dolencia falleció el pasado lunes día 12, a los 51 años de edad don Juan Serra Fullana, después de recibir los Santos Sacramentos.

En paz descansen el alma del finado y reciban su apenada esposa, doña Isabel Mestre Portell; hijos don Juan y doña Magdalena; hermanos, doña Micaela, doña Magdalena, don Miguel, don Sebastián, doña Antonia, doña Francisca y don Pedro; madre política doña Isabel Portell; hermanos políticos, sobrinos y demás deudos la expresión de nuestra más sentida condolencia.

PERLAS Y CUEVAS



BODAS • BANQUETES • COMUNIONES

EL PATIO  
EN  
PORTO CRISTO  
CALIDAD A SU SERVICIO



# INAUGURACION DEL I TORNEO ABIERTO DE AJEDREZ

Patrocinado por  
**JOYERIA**

El pasado miércoles, día 14, tuvo lugar en el popular Bar Sansón, la sesión inaugural del Ier. Torneo Abierto de Ajedrez, competición que patrocina la prestigiosa firma local "Joyería Fermín".

Presidieron el acto el Arcipreste D. Mateo Galmés; el Alcalde Sr. Galmés Riera; el Delegado Provincial de la Federación de Ajedrez D. José Casasayes; D. Fermín Miró Roca, de la firma patrocinadora del Torneo; D. Gabriel Ma. Fuster Perelló, árbitro del mismo; D. Sebastián Llull, propietario del Bar Sansón, lugar de celebración de este campeonato y D. Antonio Miró Bauzá, Juez del Sorteo. El Sr. Alcalde declaró abierto este Ier. Torneo.

Procedióse acto seguido al sorteo de las partidas, quedando establecidos dos grupos de seis participantes y uno de siete.

Es de destacar la presencia en este acto inaugural de la mayoría de los jugadores que participan en este Ier. Torneo, así como numerosísimo público interesado en el desarrollo del mismo.

El Torneo, propiamente dicho, comenzó en la noche del jueves día 15, estando prevista su duración hasta la primera quincena de noviembre, toda vez que el sistema a seguir, denominado de liguilla, estipula la confrontación final de tres finalistas por cada grupo. Estos quedaron constituidos de la siguiente forma:

GRUPO A: Sr. Bellón, J. Manuel (Campeón de España); Sr. Bellón, J. María; Sr. Fernández; Sr. Pomar; Sr. Plomer; Sr. Brull y Sr. Fullana.

GRUPO B: Sr. García (Campeón Mallorca); Sr. Guillaume; Sr. Mulet; Sr. Olive; Sr. Seguí y Sr. Vidal.

GRUPO C: Sr. Llull; Sr. Enseñat; Sr. Bellón Fernando; Sr. Gallardo; Sr. Girard y Sr. Puigrós.

Finalmente fué servido un lunch a todos los asistentes.

Las partidas se disputarán los lunes, martes, jueves y viernes de cada semana, hasta el final del Torneo.

En disputa, cinco valiosos trofeos donados por la empresa patrocinadora, "Joyería Fermín".

## BREVES

Ausente el Campeón de España, Juan. M. Bellón, del sorteo. Según nos dijo su hermano José María, si no vino fué: "... no vale la pena que venga al sorteo. Me toque quien me toque le ganaré..." ¡Aúpa, campeón!

Mr. Pierre Guillaume, francés, antiguo militar y residente en Mallorca, nos dice a nuestra pregunta sobre que le induce a participar en este torneo: "Me gusta el ajedrez. Es una forma de conocer gentes, de hacer amigos y, en definitiva, de no quedar aislado en la vida".

D. Sebastián Llull cree que: "Debemos fomentar la afición en Manacor; dar a conocer el ajedrez a los jóvenes. Pensamos formar un club y hacer otros torneos. En estos se aprende".

La familia Bellón tiene solera ajedrecista. Resulta que José M. Bellón, fué campeón Universitario de Valladolid. Campeón del Ier. Torneo Can Picafort, sin ceder ni medio punto. Y resulta que Fernando Bellón no ha ganado ningún concurso, quedando casi siempre en segundo o tercer lugar, lo que le vale las pullas de sus hermanos.

El Sr. Guillaume opina que el ajedrez es: "más que un juego, un divertimento intelectual y, para muchos, la sola forma de cultura accesible". Les prometemos que en otro momento hemos de cuidarnos más seriamente de este antiguo militar, extraordinariamente ágil a la hora de contestar preguntas.

En el Bar Sansón, representación del "Fomento de Cultura Murense" con los sres. Mulet, Seguí, Plomer y Pomar, los cuatro, participantes en el Torneo.

Según nos dice José M. Bellón, el campeonato de España de ajedrez representa un beneficio



VIVA EN "PERLAS Y CUEVAS"  
LA ACTUALIDAD DE MANACOR.

# FERMIN

económico nada desdeñable. Sobre todo en la práctica de simultáneas, por las que el campeón cobra un buen pico.

"El problema del ajedrez -nos dice el Sr. Guillaume- es aprender a concentrarse. No es fácil. El profesor sólo puede orientar, pero es en definitiva la práctica lo que empujará al alumno hacia arriba".

Los hermanos Bellón disienten en cuanto a la importancia de este Torneo. Fernando cree que equipararse al "Caballo Real", mientras que José M. opina que en fuerza de jugadores viene inmediatamente después de éste. En cambio, los dos están de acuerdo en afirmar que este Ier. Torneo es más fuerte que el Campeonato de Mallorca, lo cual ya es decir.

Le preguntamos al señor Guillaume que opina, como militar, del General De Gaulle como jugador de ajedrez: "No sé si el General juega al ajedrez, pero creo que tiene todas las cualidades para ser un buen jugador: sangre fría, voluntad de vencer y continuidad en la precisión.

Según parece el "Fomento de Cultura Murense" será quien organice el próximo Torneo de Mallorca, aunque la noticia no está confirmada, se lo merecen.

El Sr. Vidal, que ha participado en los tres últimos torneos de Manacor, aconsejaría a los jóvenes que pensarán las jugadas con antelación. No hay que precipitarse.

Los hermanos Bellón creen que su hermano Juan Manuel será el vencedor de este Torneo. En cuanto al segundo lugar no se ponen de acuerdo.

P. P.

## DON ANTONIO MIRO BAUZA

Don Antonio Miró Bauzá, de "Joyería Fermín" -patrocinadora de este Ier. Torneo Abierto de Ajedrez- contesta a varias preguntas

- ¿Contento con este Torneo, Antonio?

- Muy satisfecho. La afición, tanto local como regional ha respondido admirablemente, acudiendo en masa.

- ¿Qué es lo que indujo a Joyería Fermín a la organización de este Torneo?

- Como buenos aficionados a este deporte-ciencia, nuestro deseo es promocionarlo en Manacor. A tal fin, con ayuda de la Delegación Local de Juventud, también hemos organizado un Torneo de Alevines e Infantiles para iniciar a estos muchachos en esta difícil modalidad

- ¿Cuántos participantes de Manacor?

- Son nueve. Muchos de ellos nuevos en competiciones pero que constituyen auténticas promesas para el futuro del ajedrez mallorquín.

- ¿Tendrá continuidad el Torneo?

- Se celebrará anualmente. Tenemos ya la promesa de varios jugadores vistas al próximo año, lo cual, de verdad, nos halaga mucho.

DISCOTHEQUE  
NIGHT CLUB



# Saboga

PORTO CRISTO

¡RITMO...!

¡LUZ...!

¡AMBIENTE...! y

¡NUEVO SONIDOOOOO...!

# Sensacionales novedades



# COSES DE MADÒ XIU



- Madò Xiu, ¿ i vos que faríeu si trobaseu enmig d'es carrer un billet de mil pessetes?

- ¿ I tu què creus que hi ha ningú que en perdi cap...?



- Res de "mini", de "maxi" ni de "midi". Es calçons de sa padrina, i ja ho vorem!.

11.27



- Sí, fietes; me'n vaig dur un retgiró que no és per dir. Ell, quan vaig entrar dins sa païssa, Na Ruca no feia menció de res... Estava esmortàida, ets uis girats, es morros blancs, ses potes altes... Igual, igual que si fos morta o que si li parlassin de ses Eleccions...



- I aixís com estan ses coses, enguany, per a Nadal, en lloc de dir per tot això de "FELICIDADES", sera millor desitjar "FACILIDADES..."



# HIPODROMO DE MANACOR



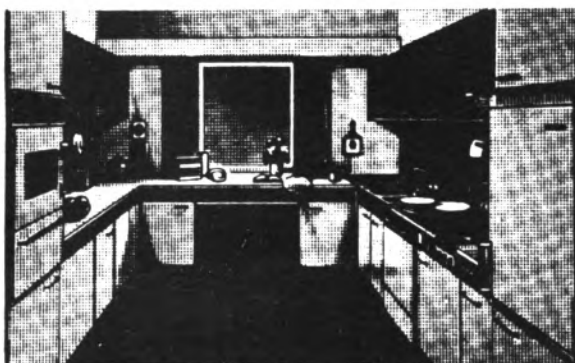
MAÑANA  
DOMINGO  
A LAS 2 DE LA TARDE

GRANDES CARRERAS  
AL TROTE ENGANCHADO

si el café es SAMBA  
¡Qué importa la cafetera!

## ¡Su problema resuelto!

SI TIENE QUE AMUEBLAR SU COCINA,  
HAGANOS UNA VISITA SIN COMPROMISO



fabrica  
**Lorenzo Soler**

Calle Cirer y Pont, 1 - 3 - 5  
(final Provenza). Tel: 566

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE PERSIANA "ROPLAST"

Toda  
la gama  
en  
muebles  
de cocina

LOS COLORES QUE  
USTED QUIERA EN  
SILLAS Y MESAS.

PIDA PRESUPUESTO  
Y SE CONVENCERA

# POLLOS SALAS

Del productor al consumidor



ESPECIALIDAD EN POLLOS AL AST PARA  
BODAS • BANQUETES • COMUNIONES

SERVICIO EN VEINTICUATRO HORAS

SERVICIO A DOMICILIO  
EN HOTELES Y AL POR MAYOR

CALLE J. R. GIMENEZ, 5 - 7 \* Tel: 757 y 845

MANACOR (Mallorca)

*coches* **RENAULT** 



**Planchistas**

**Pintores**

**Electricista para coches**

SERAN BIEN REMUNERADOS Y  
COBRARAN TODO CUANTO  
CORRESPONDA A PAGAS EXTRAS

**Agencia**  
MANACOR **Renault**

Plaza Ramón Llull 9

Telefs / 258 Oficinas  
/ 493 Talleres

LLEVE «PERLAS Y CUEVAS»  
A SU HOGAR

*Cristaleria*  
**NADAL**

VIDRIOS Y CRISTALES PLANOS  
LUNA PULIDA CRISTAÑOLA  
PUERTAS «SECURIT» Y «CLARIT»  
FABRICACIÓN DE ESPEJOS  
ACRISTALAMIENTOS OBRAS  
GRABADOS AL ÁCIDO  
VIDRIERAS EMPLOMADAS  
MARCOS Y MOLDURAS

General Mola, 46  
Tel. 492 Manacor

**ELECTRICA**  
**CRISANT** **DISTRIBUIDOR**  
**T.V. ELBE**

**ELECTRICIDAD**  
**SANEAMIENTO**

**ELECTRODOMESTICOS - RADIO**  
**INSTALACIONES - MOTORES**  
**BOMBAS**

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Amer. 16 - Tel. 182 **MANACOR**

VIVA EN «PERLAS Y CUEVAS»

**SI EL CAFE ES SAMBA...**  
**¡QUE IMPORTA LA CAFETERA!**

LA ACTUALIDAD DE MANACOR.



!!! ATENCION !!!

**NOVIOS**

CARMEN, DICE QUE, DE VOLVER  
A CASARSE DARIA UN FASTUOSO  
BANQUETE EN EL INCOMPARABLE  
MARCO DE:

**SOL NAIXENT**

HAGAN USTEDES  
COMO CARMEN

**SOL NAIXENT**

*le regala local y orquesta*

PARA QUE SU FIESTA DE BODAS EMPIECE  
DONDE LAS DEMAS TERMINAN: CON UN  
GRANDIOSO BAILE



SERVICIOS DE COMUNIONES Y BANQUETES

**SOL NAIXENT** Carretera Porto Cristo - Cala Millor





# MAJORICA HEUSCH S.A.

Antes  
INDUSTRIA ESPAÑOLA DE PERLAS IMITACIÓN, S. A.

**Fabricación de perlas para toda clase de aplicaciones  
collares, pendientes, alfileres**

Vía Roma, 52 - Teléfono 26  
MANACOR (Mallorca)

Dirección Telegráfica:  
PERLAS



Marcas de Fábrica:

INDRA

Y

**MAJORICA**  
HEUSCH

OFICINAS DE VENTA:

**Industrias Heusch Reunidas,  
S. A.**

Numancia, 45  
BARCELONA

## PERLAS MANACOR, S.A. PERMASA

**Distribuidores de  
PERLAS MAJORICA  
para Baleares**

*Fabricantes  
Exportadores  
Especializados en bisutería fina  
Toda clase de fantasía en perlas*

Rector Rubí, 8 - 10

**MANACOR**

Teléfono 142 (3 ls.)

ANIS SECO :: HIERBAS ROS :: PALO ROS  
RON BLANCO :: GIN DON JUAN . . .

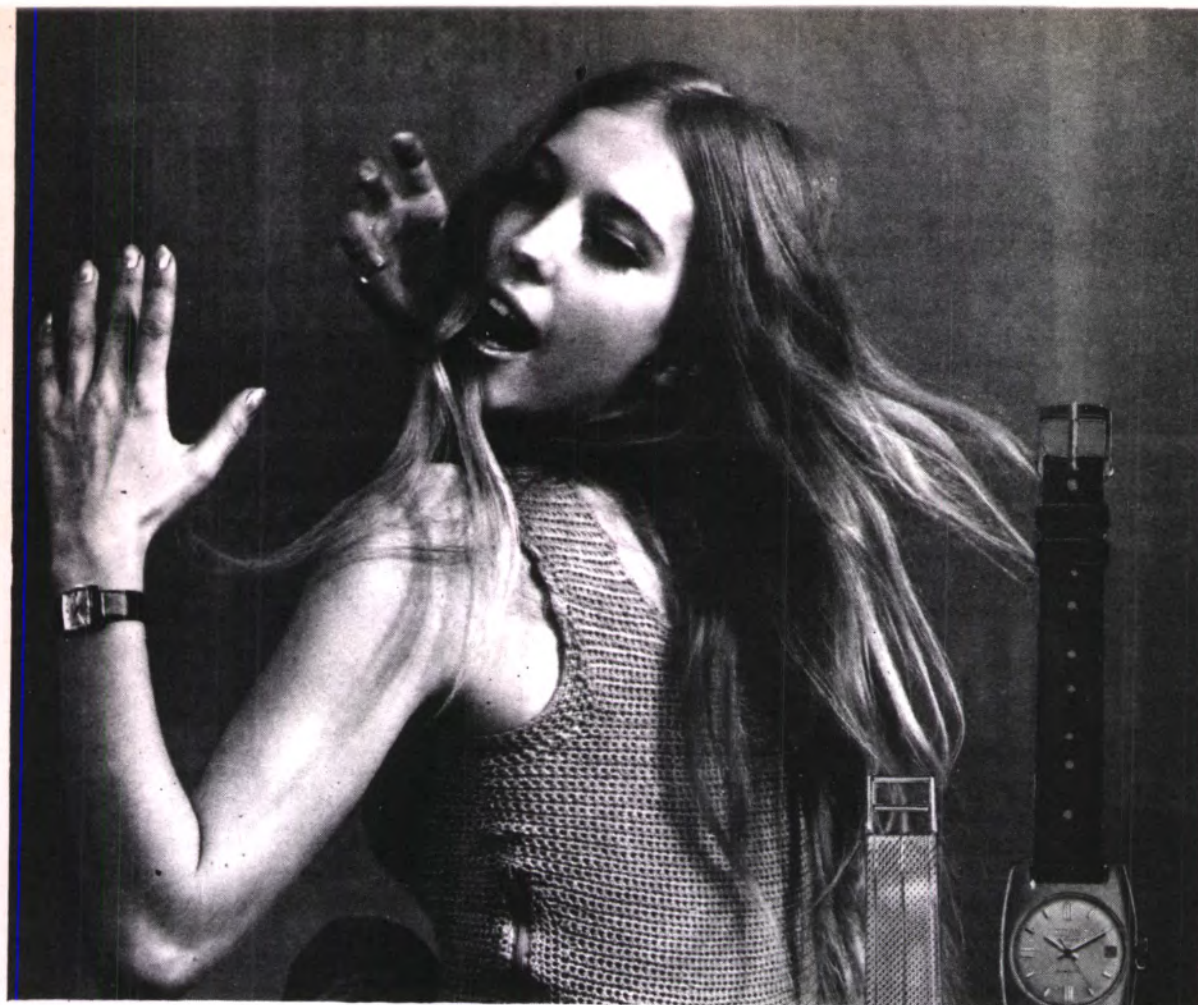
ESPECIALIDADES DE

**Licores ROS**



Nueva, 30 - MANACOR





SOBRIEDAD, ELEGANCIA, EXACTITUD  
El "aire" de nuestra época en un

**RELOJ**  
**TITAN**  
**EL TITAN DE LOS RELOJES**

Agencia Oficial:

**JOYERIA FERMIN**

Conquistador, 6 y Amargura, 5 **MANACOR**